

Instructions de montage
et mode d'emploi

Passerelle TV
2610 ..

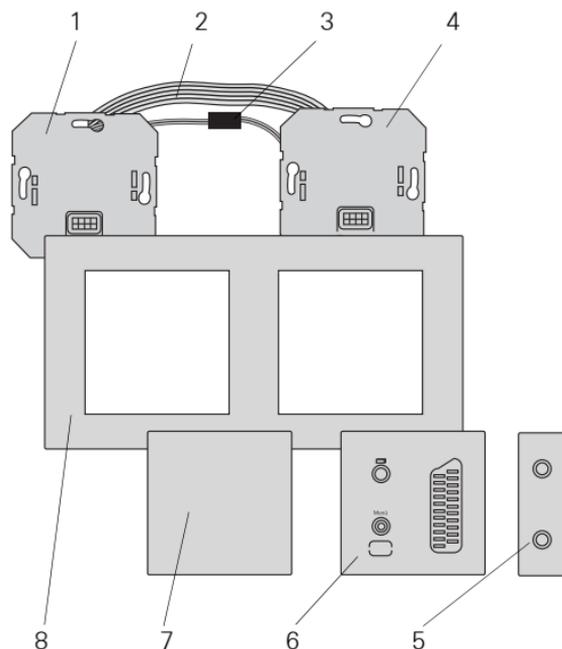
GIRA

Table des matières

Description d'appareil	3
Raccordement à un téléviseur	4
Raccordement à un système collectif (raccordement au câble)	5
Liaison au monde IP.....	6
Enclencher la passerelle TV de l'extérieur	7
Montage.....	8
Éléments de commande	9
Modifier le moment d'enclenchement	10
Menu de mise en service - Structure de l'interface de menu.....	11
Menu de mise en service	12
Mise en service	17
Exemples	
Passerelle TV et passerelle télécom	18
Passerelle TV et station d'appartement audio	20
Passerelle TV et station d'appartement vidéo	22
Immeuble à appartements avec installation de réception par satellite	24
Caractéristiques techniques	27
Garantie.....	27

Description d'appareil

La passerelle TV transmet l'image vidéo du système de communication de porte Gira à un téléviseur. Via un convertisseur approprié, l'image vidéo de la caméra couleur peut être injectée dans une installation d'antenne ou le HomeServer.



La passerelle TV comprend les constituants suivants:

- 1 Coupleur de bus passerelle TV
- 2 Câble de liaison audio (hexapolaire)
- 3 Câble de raccordement passerelle TV (bipolaire)
- 4 Module passerelle TV
- 5 Adaptateur SCART
- 6 Module rapporté passerelle TV
- 7 Plaque aveugle
- 8 Cadre de finition (non compris dans la livraison)



Niveau SELV aux interfaces

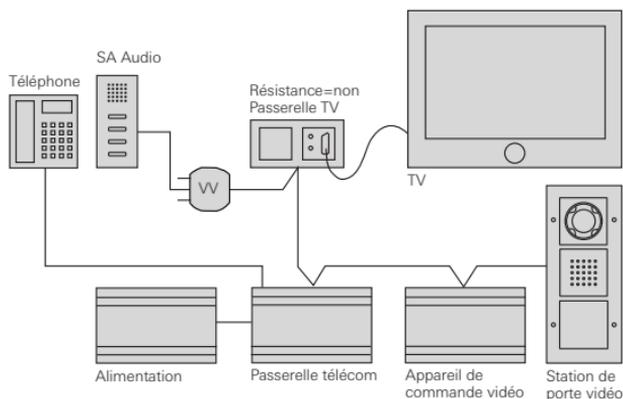
Aux interfaces de la passerelle TV (bornes ET et sortie de commutation), on peut raccorder exclusivement des composants respectant le niveau SELV. Le niveau SELV doit être assuré lors de l'entrée des conducteurs et du raccordement.

Raccordement à un téléviseur

Dans ce cas, le téléviseur est relié directement à la passerelle TV via un raccordement Scart.

Le raccordement Scart de la passerelle TV dispose d'une sortie de commutation supportant la commutation automatique sur la canal AV.

Dès l'appel de porte entre, l'image de la caméra couleur apparaît automatiquement sur le téléviseur (le téléviseur doit être enclenché).



Fonctionnement de la passerelle TV

La passerelle TV transmet exclusivement l'image de la station de porte vidéo. La conversation de porte est conduite via une station d'appartement ou un téléphone raccordé à la passerelle télécom.

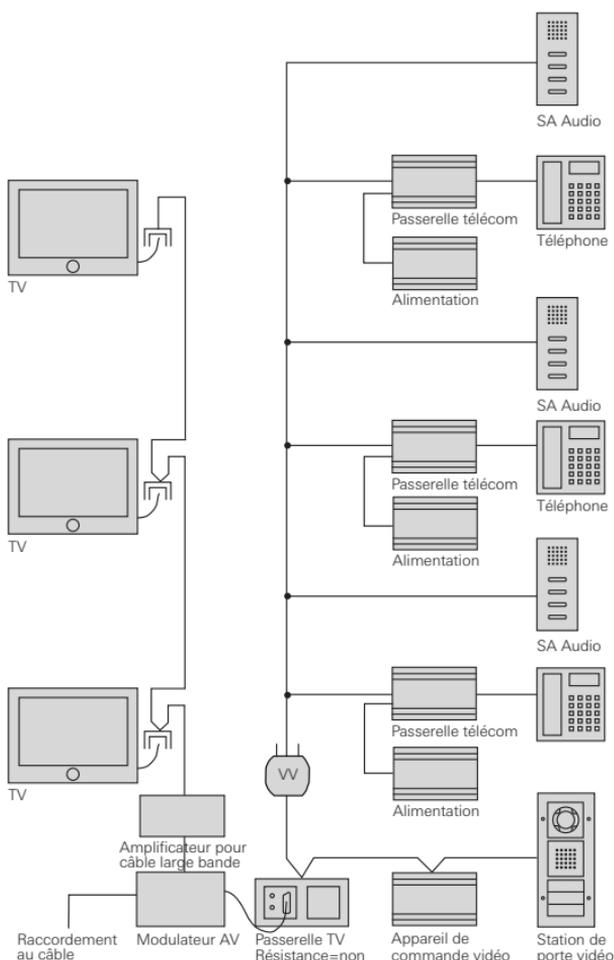
Dans une topologie, la passerelle TV se comporte comme une station d'appartement vidéo. Pour cette raison, les mêmes règles que pour une station d'appartement vidéo sont d'application lors du réglage de la résistance de terminaison et de l'utilisation de répartiteurs vidéo.

Raccordement à un système collectif (raccordement au câble)

Dans un immeuble à appartements, il est possible d'injecter le signal vidéo dans une installation d'antenne via la passerelle TV.

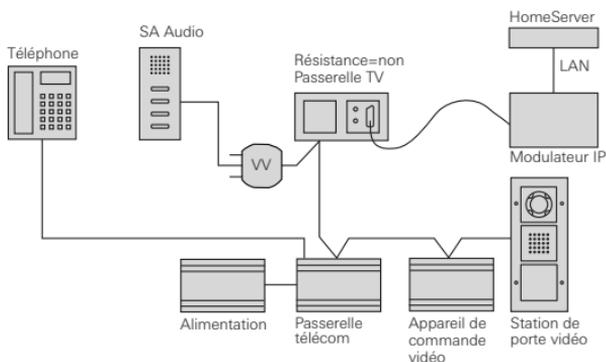
Pour l'alimentation dans l'installation d'antenne, le signal FBAS de la passerelle TV doit être converti en un signal UHF. Un modulateur AV du commerce est nécessaire à cet effet.

Dans ce cas, un canal défini est occupé. Lorsqu'un appel de porte arrive, on doit commuter manuellement le téléviseur sur ce canal pour voir l'image vidéo.



En liaison avec des serveurs vidéo du commerce, l'image vidéo de la caméra couleur peut p.ex. également être affichée via le HomeServer Gira.

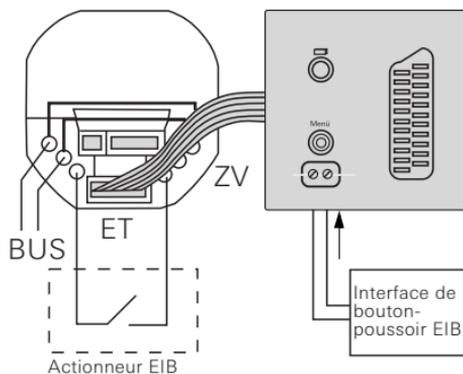
En plus du HomeServer, l'affichage sur PC, PDA, GSM (services UMTS, MMS et GPRS) et vidéotéléphone IP est possible. En liaison avec le HomeServer, on peut également réaliser une mémoire d'images.



Sortie de commutation

La sortie de commutation de la passerelle TV peut si nécessaire être utilisée par des composants EIB (p. ex. interface de bouton-poussoir EIB). Elle est fermée lorsque la passerelle TV est activée (p. ex. après actionnement d'un bouton-poussoir d'appel).

Avant l'utilisation de la sortie de commutation, on doit enlever l'ouverture supérieure et l'ouverture latérale à découper du module rapporté passerelle TV (p. ex. les enfoncer avec un tournevis).

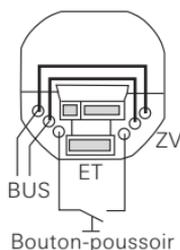


Entrée de commutation Sortie de commutation



Niveau SELV aux interfaces

Aux bornes ET de la passerelle TV et au module d'extension, on peut raccorder exclusivement des composants respectant le niveau SELV. Le niveau SELV doit être assuré lors de l'entrée des conducteurs et du raccordement.

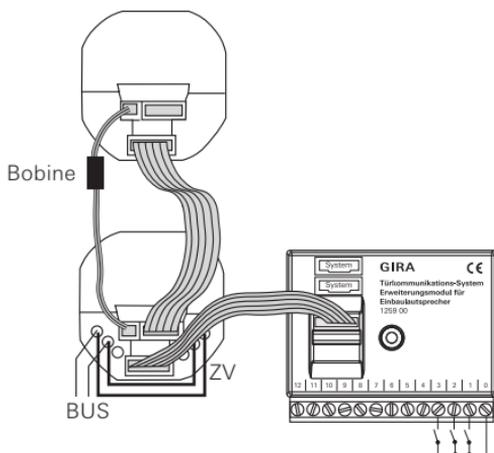


Bouton-poussoir à l'entrée de commutation (bornes ET)

Via les bornes ET, on peut enclencher manuellement la passerelle TV sans qu'un appel de porte ait été préalablement déclenché. Ceci permet d'afficher à tout moment les images de la caméra couleur sur le téléviseur. En outre, une commutation vers plusieurs caméras est possible. Raccordez un bouton-poussoir (contact normalement ouvert) aux bornes ET du coupleur de bus. Une courte pression sur le bouton-poussoir permet l'enclenchement/la commutation, une pression longue la mise hors service (temps de fermeture du contact, voir "caractéristiques techniques", p. 27).

Module d'extension

Avec un module d'extension, on peut sélectionner ou enclencher des caméras couleur de manière ciblée. A cet effet, le module d'extension est relié avec le câble de raccordement hexapolaire au coupleur de bus de la passerelle TV. Une courte pression sur le bouton-poussoir correspondant permet l'enclenchement/la commutation, une pression longue la mise hors service (temps de fermeture du contact, voir p. 27).

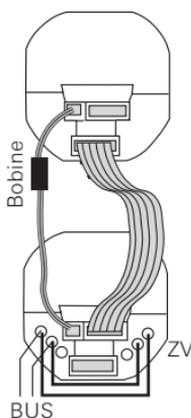




Attention

Le montage et le branchement des appareils électriques peuvent uniquement être effectués par un électricien.

La passerelle TV s'installe dans deux boîtes encastrées du commerce:



1. Branchez le câble de raccordement hexapolaire dans un connecteur système du module de la passerelle TV.
2. Branchez le câble de raccordement bipolaire dans un connecteur vidéo du module de la passerelle TV. La bobine du câble de raccordement bipolaire doit se trouver à proximité du module de la passerelle TV.
3. Tirez les deux câbles de raccordement dans la boîte encastrée du coupleur de bus de la passerelle TV.
4. Installez le module de la passerelle TV.
5. Branchez les deux câbles de raccordement dans le coupleur de bus de la passerelle TV.
6. Raccordez le bus 2 fils aux bornes de BUS du coupleur de bus de la passerelle TV.



Cavaliers du coupleur de bus

Pour la passerelle TV, les pontages à fil joints doivent être placés sur le coupleur de bus entre le BUS et l'alimentation supplémentaire.

7. Installez le coupleur de bus de la passerelle TV.
8. Placez le cadre de finition et insérez le module rapporté de la passerelle TV et la plaque aveugle sur les modules encastrés.



Marquage de couleur des modules et modules rapportés

Afin d'éviter les interversions, les modules et modules rapportés de la passerelle TV sont marqués d'un point blanc, le coupleur de bus et la plaque aveugle d'un point jaune.



Touche marche/arrêt

Avec la touche marche/arrêt, vous pouvez mettre en service et hors service de manière ciblée la passerelle TV et la caméra couleur correspondante et commuter entre plusieurs caméras couleur.

Pour **enclencher**, appuyez brièvement sur la touche marche/arrêt. S'il y a plusieurs caméras couleur, la caméra active en dernier lieu est enclenchée.

Pour **mettre hors service**, maintenez la touche marche/arrêt enfoncée pendant env. 3 secondes.

Dans le cas de plusieurs caméras couleur raccordées, la touche marche/arrêt sert à la **commutation** vers la caméra suivante:

Après un appel de porte est d'abord affichée l'image de la caméra correspondant à la station de porte d'où est venu l'appel.

Une brève pression sur la touche marche/arrêt, enclenche la caméra suivante, puis la suivante etc. Après la dernière caméra, une pression sur la touche enclenche à nouveau la première caméra.

Dans l'image vidéo, le numéro de la caméra active (p. ex. cam 1) est affiché pendant 5 secondes.

Dans le **mode de menu**, la touche marche/arrêt sert de touche "Retour", c.-à-d. qu'une pression sur cette touche permet d'effectuer un pas en arrière dans le menu ou de quitter le menu.



Touche de commande (menu)

Touche de commande avec navigation à 5 voies pour les directions haut, bas, gauche, droite (moyennant un montage en position correcte) et enfoncement central.

La passerelle TV étant enclenchée, activez le menu de réglage d'une pression centrale sur la touche de commande.

Dans le menu, vous pouvez naviguer avec la touche de commande. Les flèches à l'écran et les caractéristique d'action dans la partie inférieure de l'image vidéo vous montrent les directions de navigation réalisables de la touche de commande.

Modifier la durée d'enclenchement

La durée d'enclenchement définit après combien de temps la passerelle TV se met automatiquement hors service après un enclenchement manuel.

La durée d'enclenchement de la passerelle TV se règle dans le menu "Display time".

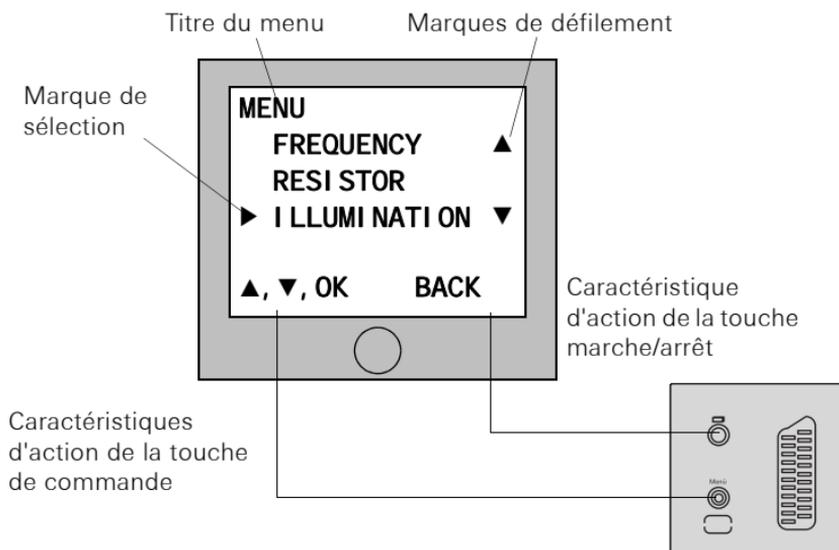
Vous arrivez dans le menu en appuyant au centre de la touche de commande lorsque la passerelle TV est en service.



Display time (Durée d'enclenchement)

Réglage d'usine: 30 s

Avec la touche de commande ▲▼, vous sélectionnez la durée d'enclenchement de la passerelle TV dans la plage de 20 s à 120 s. Confirmez la durée d'enclenchement que vous avez sélectionnée en appuyant au centre de la touche de commande (OK).



Titre de menu

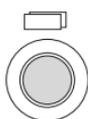
Le titre du menu indique dans quel élément de menu vous vous trouvez momentanément (ici le menu principal).

▲ Marques de défilement

▼ Les marques de défilement indiquent dans quelles directions vous pouvez naviguer avec la touche de commande.

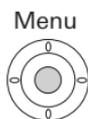
▶ Marque de sélection

La marque de sélection défilement indique quel élément de menu vous venez de sélectionner avec la touche de commande. Dans cet exemple, une pression centrale sur la touche de commande appelle l'élément de menu "Illumination".



Caractéristique d'action de la touche marche/arrêt

On affiche ici les actions momentanément possibles de la touche marche/arrêt. Dans cet exemple, vous pouvez quitter le menu principal avec la touche marche/arrêt.



Caractéristiques d'action de la touche de commande

On affiche ici les actions momentanément possibles de la touche de commande.

Dans cet exemple, vous pouvez naviguer vers le haut/vers le bas (▲▼) et, d'une pression centrale (OK), appeler l'élément de menu sélectionné (Widerstand).

Menu de mise en service

Vous arrivez dans le menu de mise en service en appuyant sur la touche de commande de la passerelle TV enclenchée alors que le système de communication de porte Gira est en mode de programmation.



Pour lancer le mode de programmation, appuyez pendant 3 s sur la touche "Systemprog." de l'appareil de commande, jusqu'à ce que la LED jaune à côté de la touche "Systemprog." clignote.

Dans le menu de mise en service, vous disposez des options de réglage suivantes:



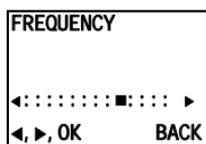
Priority (Priorité)

Réglage d'usine: Main display

Si on utilise plusieurs passerelles TV ou écrans TFT dans une habitation, on peut au maximum définir **une** passerelle TV ou un écran TFT comme "Main display" (écran principal), les autres étant des „Sub displays" (écrans secondaires).

L'**écran principal** est automatiquement enclenché en cas d'appel de porte entrant.

Les **écrans secondaires** sont d'abord enclenchés lors de la prise d'appel à la station d'appartement après un appel de porte ou via la touche marche/arrêt.



Frequency (Fréquence)



Uniquement lorsque la caméra affectée est active

L'élément de menu "Frequency" est uniquement actif lorsqu'une caméra couleur a déjà été affectée à la passerelle TV.

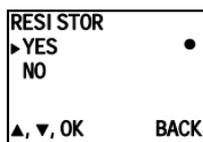
Pour le réglage fin du signal vidéo entre la caméra et la passerelle TV, on règle ici la fréquence optimale du signal vidéo de la voie de transmission momentanément active avec la touche de commande ◀▶.

Si on quitte l'élément de menu "Frequency" via "Back", les réglages modifiés ne sont pas acceptés.



Réglage pour plusieurs passerelles TV et caméras couleur

Le réglage de fréquence est uniquement valable pour la liaison de la passerelle TV active à la caméra couleur active. A savoir, s'il y a plusieurs passerelles TV et/ou caméras couleur, on doit régler individuellement la fréquence à chaque passerelle TV pour la voie de transmission passerelle TV - caméra couleur.



Resistor (Résistance)

Réglage d'usine: Yes

On active et désactive ici la résistance de terminaison de la passerelle TV.

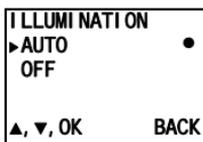
Ce réglage dépend de la topologie.

Vous trouverez des indications plus détaillées à ce sujet dans la description du système qui est jointe à l'appareil de commande vidéo.



Résistance de terminaison et répartiteur vidéo

La passerelle TV se comporte dans une topologie comme une station d'appartement vidéo. Pour cette raison, les mêmes règles que pour une station d'appartement vidéo sont d'application lors du réglage de la résistance de terminaison et de l'utilisation de répartiteurs vidéo.



Illumination (Eclairage)



Uniquement lorsque la caméra affectée est active

L'élément de menu "Illumination" est uniquement actif lorsqu'une caméra couleur a déjà été affectée à la passerelle TV.

Réglage d'usine: Auto

On règle ici le comportement de l'éclairage du champ visuel de la caméra couleur. Avant le réglage, on doit sélectionner la caméra couleur correspondante.

Auto: l'éclairage du champ visuel de la caméra couleur est enclenché lors d'un appel de porte ou de l'enclenchement manuel de la passerelle TV, si la luminosité ambiante descend en dessous de la valeur de 1 lux.

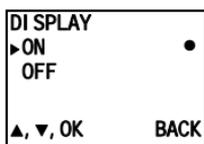
Off: l'éclairage du champ visuel reste toujours désactivé.



Réglage pour plusieurs passerelles TV et caméras couleur

Le réglage de l'éclairage est uniquement valable pour la passerelle TV respectivement active et la caméra couleur active.

A savoir, s'il y a plusieurs passerelles TV et/ou caméras couleur, on doit régler individuellement sur chaque passerelle TV l'éclairage pour chaque caméra couleur.



Display (Ecran)

Réglage d'usine: On

On règle ici si la passerelle TV peut être enclenchée à l'aide de la touche marche/arrêt.

On: la passerelle TV est enclenchée après un actionnement de bouton-poussoir d'appel ou via la touche marche/arrêt.

Off: la passerelle TV est **uniquement** enclenchée après un appel de porte.

L'enclenchement manuel via la touche marche/arrêt n'est pas possible avec ce réglage



Réglage pour plusieurs passerelles TV

S'il y a plusieurs passerelles TV présentes, ce réglage doit être effectué sur toutes les passerelles TV.



Language (Langue)

Réglage d'usine: Deutsch (Allemand)

On peut sélectionner ici la langue du menu allemand ou anglais.

TEACH IN
▶GET CALL. . . . +
SET STATIONS. ●
R: 2. 20 S: 1. 48
▲, ▼, OK BACK

Teach In (Apprentissage)

On affecte ici à la passerelle TV des stations de porte, des stations d'appartement et des passerelles télécom.

Get call: on affecte un bouton-poussoir d'appel à la passerelle TV.

R: 2.20 indique combien de boutons-poussoirs d'appel ont déjà été appris et combien peuvent au maximum être affectés.

Dans cet exemple, on a déjà affecté 2 boutons-poussoirs d'appel à la passerelle TV; au total, on peut affecter 20 boutons-poussoirs d'appel.

"+" indique qu'un bouton-poussoir d'appel a été affecté avec succès (le compteur R:2.20 est simultanément augmenté de 1).

"-" indique que le bouton-poussoir d'appel n'a pas été affecté avec succès.

Set stations: on affecte à la passerelle TV une station de porte ou d'appartement complète ou une passerelle télécom.

S: 1.48 indique combien de stations ont déjà été affectées et combien peuvent au maximum être affectées. Dans cet exemple, on a déjà affecté 1 station à la passerelle TV; au total, on peut affecter 48 stations.

Le point "●" indique la fonction activée. Dès qu'une station a été affectée avec succès, le point "●" devient "+" (le compteur S:1.48 est simultanément augmenté de 1).



Durée d'activation des fonctions

La fonction "Set stations" reste active jusqu'à ce qu'on quitte le mode de programmation ou qu'on la désactive en appuyant sur la touche de commande.

DEFAULT SET.
▶ TV GATEWAY... ●
DELETE CAMS... ●
CLR CALLS... ●
CLR STATIONS... ●
▲, ▼, OK BACK

Default set. (Réglages d'usine)

On remet ici les réglages aux réglages d'usine.

On fait la distinction entre:

TV Gateway: tous les éléments de menu sauf "Illumination" sont ici ramenés au réglage d'usine.

Les affectations aux caméras couleur, boutons-poussoirs d'appel et stations sont conservées.

Delete cams: toutes les affectations de caméras sont ici effacées. Les réglages de la fréquence et de l'éclairage sont réinitialisés. "Delete cams" est p. ex. nécessaire lorsqu'une caméra défectueuse doit être enlevée du système.

Après avoir exécuté cette fonction, il est nécessaire de déclarer à nouveau les caméras: Lancez à cet effet le mode de programmation sur l'appareil de commande et appuyez pendant 3 s sur un bouton-poussoir d'appel quelconque de chaque station de porte avec caméra couleur. **Important:** Traitez les stations de porte dans l'ordre dans lequel elles doivent plus tard être affichées dans l'image vidéo (p. ex. Porte principale cam1, Porte secondaire cam 2...).

Clr calls: on efface ici toutes les affectations aux boutons-poussoirs d'appel.

Clr stations: on efface ici les affectations aux stations complètes de porte et d'appartement ou aux passerelles télécom.

Le point "●" à côté des éléments de menu indique que la mémoire respective est encore vide, c.-à-d. qu'aucun bouton-poussoir d'appel n'a encore été appris.

VERSION
02.00
BACK

Version

La version de logiciel actuelle du processeur est affichée ici.

DISPLAY TIME
30 S
▲, ▼, OK BACK

Display time (Durée d'enclenchement)

Réglage d'usine: 30 s

La durée d'enclenchement définit après combien de temps la passerelle TV se met automatiquement hors service après un enclenchement manuel.

Avec la touche de commande ▲▼, vous sélectionnez la durée d'enclenchement de la passerelle TV dans la plage de 20 s à 120 s. Confirmez la durée d'enclenchement que vous avez sélectionnée en appuyant au centre de la touche de commande (OK).



Ecran TFT comme afficheur

Si aucun téléviseur n'est disponible pour la mise en service, un écran TFT peut être enfiché sur la passerelle TV et utilisé comme afficheur.

La passerelle TV peut servir pour l'affichage de plusieurs stations d'appartement ou passerelles télécom. Pour cette raison, lors de la mise en service de la passerelle TV, quatre étapes de programmation fondamentales sont nécessaires, qui sont respectivement mises sur fond gris dans les exemples de mise en service qui suivent:

- I. Affectation des boutons-poussoirs d'appel de la station de porte vidéo à la station d'appartement / passerelle télécom.
- II. Affectation de la station de porte vidéo à la passerelle TV.
- III. Affectation de la station d'appartement / passerelle télécom à la passerelle TV.
- IV. Réglage de la passerelle TV: fréquence, éclairage, résistance.

Comportement de la passerelle TV lors de la mise en service

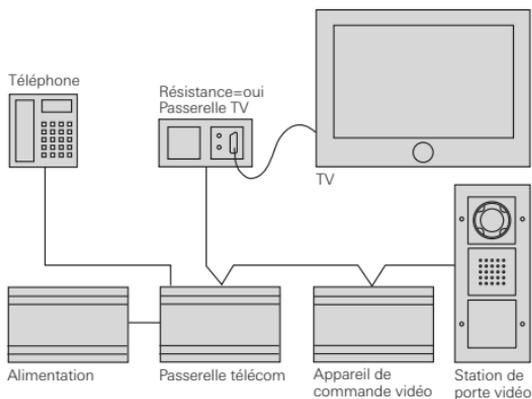
Si aucune station de porte vidéo n'a encore été affectée à la passerelle TV, elle reste désactivée en fonctionnement normal. Pour des tests, le menu principal de la passerelle TV peut être enclenché manuellement en mode de programmation. Ceci est p. ex. utile lors de la recherche d'un canal en cas d'injection du signal vidéo dans une installation d'antenne.



1. Lancez le mode de programmation sur l'**appareil de commande** en appuyant pendant 3 s sur la touche "Systemprog.", jusqu'à ce que la LED jaune à côté de la touche clignote.
2. Appuyez brièvement sur la touche marche/arrêt de la **passerelle TV**.
 - ✓ Le menu principal de la passerelle TV est affiché pour la durée du mode de programmation.

Exemple: Passerelle TV et passerelle télécom

Via la passerelle télécom, on effectue la communication vocale avec la station de porte, alors que la passerelle TV affiche l'image vidéo de la caméra couleur avant et pendant la conversation de porte.



Mise en service



1. Lancez le mode de programmation sur l'**appareil de commande** en appuyant pendant 3 s sur la touche "Systemprog.", jusqu'à ce que la LED jaune à côté de la touche clignote.



2. A la **station de porte**, appuyez pendant 3 s sur le bouton-poussoir d'appel. Relâchez le bouton-poussoir d'appel après la tonalité d'acquiescement courte.

✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquiescement.

3. Affectez le bouton d'appel de porte à la passerelle télécom (voir mode d'emploi de la passerelle télécom).



4. A la **station de porte**, appuyez à nouveau pendant 3 s sur le bouton-poussoir d'appel. Relâchez le bouton-poussoir d'appel après la tonalité d'acquiescement courte.

✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquiescement.

5. Sélectionnez dans le menu de mise en service de la **passerelle TV** le menu "Teach in" et confirmez-y le point "Get call".

R: 1. 20

✓ Dans le menu "Teach in" de la passerelle TV, le compteur des boutons-poussoirs d'appel déjà appris augmente de 1.

- III.
 6. Sélectionnez dans le menu de mise en service de la **passerelle TV** le menu "Teach in" et confirmez-y le point "Set stations".

7. Lancez le mode de commande à la **passerelle télécom** (voir mode d'emploi de la passerelle télécom).



8. Effectuez à la **passerelle télécom** une fonction de commutation en appuyant sur le téléphone raccordé sur la touche "losange" et sur un numéro qui n'est pas affecté à une station de porte.



✓ Vous entendez la tonalité d'acquiescement longue de la passerelle télécom.

S: 1. 48

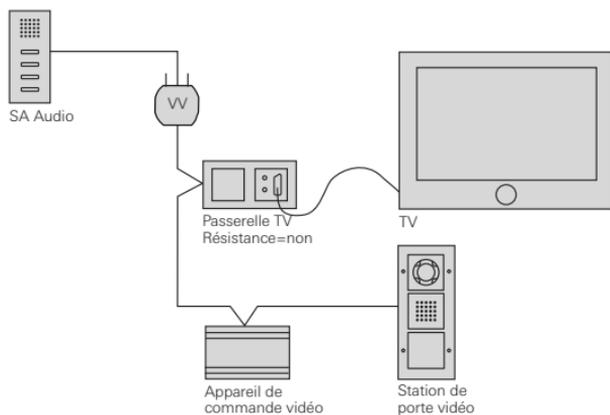
✓ Dans le menu "Teach in" de la passerelle TV, le compteur des stations déjà apprises augmente de 1.

9. Quittez l'élément de menu "Set stations" à la **passerelle TV**.

- IV.
 10. Effectuez les réglages (p. ex. fréquence, éclairage) dans le menu de mise en service de la **passerelle TV**.

Exemple: Passerelle TV et station d'appartement audio

Via la station d'appartement audio, on effectue la communication vocale avec la station de porte, alors que la passerelle TV affiche l'image vidéo de la caméra couleur avant et pendant la conversation de porte.



Mise en service



1. Lancez le mode de programmation sur l'**appareil de commande** en appuyant pendant 3 s sur la touche "Systemprog.", jusqu'à ce que la LED jaune à côté de la touche clignote.



2. A la **station de porte**, appuyez pendant 3 s sur le bouton-poussoir d'appel. Relâchez le bouton-poussoir après la tonalité d'acquiescement courte.



- ✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquiescement.



3. Affectez le bouton d'appel de porte de la **station d'appartement audio** en appuyant pendant 3 s sur le bouton-poussoir . Relâchez le bouton-poussoir après la tonalité d'acquiescement courte (voir manuel système).



- ✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquiescement.



4. A la **station de porte**, appuyez à nouveau pendant 3 s sur le bouton-poussoir d'appel. Relâchez le bouton-poussoir après la tonalité d'acquiescement courte.

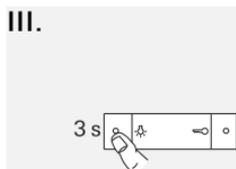


- ✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquiescement.

5. Sélectionnez dans le menu de mise en service de la **passerelle TV** le menu "Teach in" et confirmez-y le point "Get call".

R: 1. 20

- ✓ Dans le menu "Teach in" de la passerelle TV, le compteur des boutons-poussoirs d'appel déjà appris augmente de 1.



6. Sélectionnez dans le menu de mise en service de la **passerelle TV** le menu "Teach in" et confirmez-y le point "Set stations".



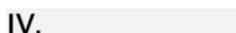
7. A la **station d'appartement**, appuyez pendant 3 s sur le bouton-poussoir. Relâchez le bouton-poussoir après la tonalité d'acquiescement courte.

- ✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquiescement.

S: 1. 48

- ✓ Dans le menu "Teach in" de la passerelle TV, le compteur des stations déjà apprises augmente de 1.

8. Quittez l'élément de menu "Set stations" à la **passerelle TV**.



9. Effectuez les réglages (p. ex. fréquence, éclairage) dans le menu de mise en service de la **passerelle TV**.

Exemple: Passerelle TV et station d'appartement vidéo

Si la passerelle TV est exploitée en parallèle avec une station d'appartement vidéo, deux cas d'application différents sont possibles:

Passerelle TV comme écran principal

La passerelle TV est d'abord enclenchée lors d'un appel de porte et affiche l'image vidéo sur le téléviseur. Si la conversation de porte est prise à la station d'appartement vidéo, la passerelle TV est désactivée et l'image vidéo est affichée sur l'écran TFT (écran secondaire) de la station d'appartement vidéo.

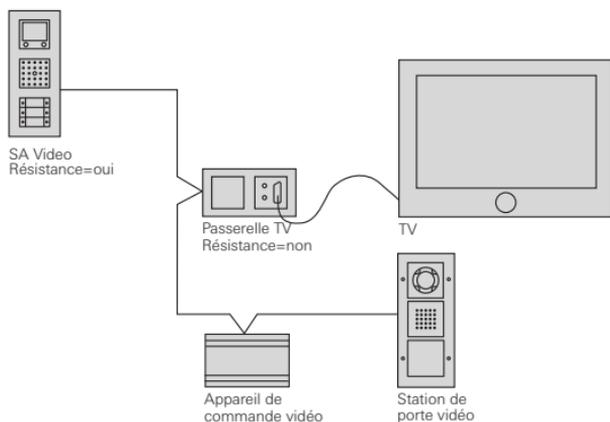
Passerelle TV comme écran secondaire

Lors de l'appel de porte, l'image vidéo est affichée sur l'écran TFT (écran principal) de la station d'appartement vidéo. A l'enclenchement manuel de la passerelle TV, l'écran TFT de la station d'appartement vidéo est désactivé.



Uniquement 1 écran principal par habitation

En cas d'appel en parallèle de plusieurs stations d'appartement vidéo ou passerelles TV, seul un appareil peut être exploité comme écran principal. Tous les autres affichages sont des écrans secondaires.



Ne pas affecter la station d'appartement vidéo à la passerelle TV

Une station d'appartement vidéo ne peut jamais être affectée à la passerelle TV.

Mise en service



1. Lancez le mode de programmation sur l'**appareil de commande** en appuyant pendant 3 s sur la touche "Systemprog.", jusqu'à ce que la LED jaune à côté de la touche clignote.



2. A la **station de porte**, appuyez pendant 3 s sur le bouton-poussoir d'appel. Relâchez le bouton-poussoir après la tonalité d'acquiescement courte.



- ✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquiescement.



3. Affectez le bouton d'appel de porte de la **station d'appartement vidéo** en appuyant pendant 3 s sur le bouton-poussoir . Relâchez le bouton-poussoir après la tonalité d'acquiescement courte (voir manuel système).



- ✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquiescement.



4. A la **station de porte**, appuyez à nouveau pendant 3 s sur le bouton-poussoir d'appel. Relâchez le bouton-poussoir après la tonalité d'acquiescement courte.



- ✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquiescement.

5. Sélectionnez dans le menu de mise en service de la **passerelle TV** le menu "Teach in" et confirmez-y le point "Get call".

R: 1. 20

- ✓ Dans le menu "Teach in" de la passerelle TV, le compteur des boutons-poussoirs d'appel déjà appris augmente de 1.

- IV.
6. Selon le cas d'application (voir p. 22), vous sélectionnez pour l'**écran TFT** et pour la **passerelle TV** le réglage "Main display"/"Sub display" dans le menu "Priority".

7. Effectuez les réglages (p. ex. fréquence, éclairage) dans le menu de mise en service de la **passerelle TV**.



Uniquement 1 écran principal par habitation

En cas d'appel en parallèle de plusieurs stations d'appartement vidéo ou passerelles TV, seul un appareil peut être exploité comme écran principal. Tous les autres affichages sont des écrans secondaires.

Immeuble à appartements avec installation de réception par satellite

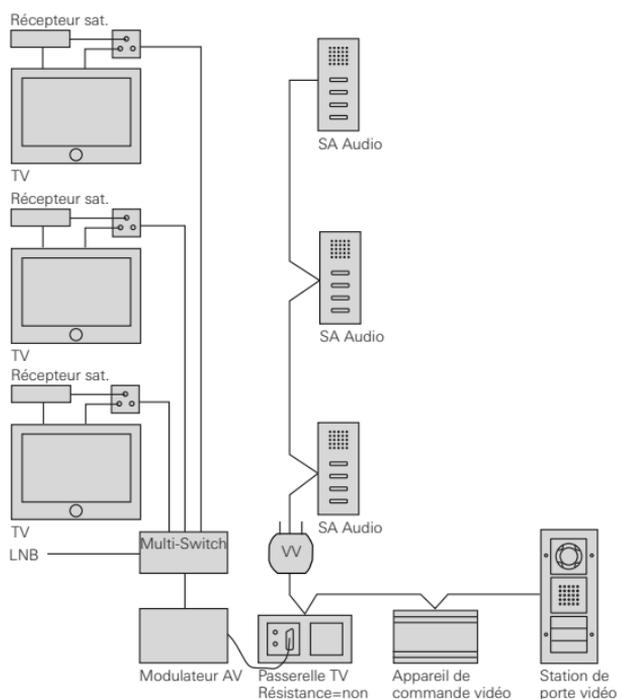
Dans un immeuble à appartements, le signal vidéo est injecté dans l'installation d'antenne via un modulateur. Les habitations disposent de stations d'appartement audio ou vidéo.



Indication

En cas d'alimentation du signal vidéo dans une installation d'antenne, lors d'un appel de porte, l'image vidéo est affichée sur tous les téléviseurs allumés.

Pour voir l'image vidéo, le canal correspondant doit être sélectionné manuellement sur le téléviseur.



Applications dans un immeuble à appartements

Dans un immeuble à appartements, deux applications différentes sont possibles:

- Tous les boutons-poussoirs d'appel de la station de porte doivent activer la passerelle TV (voir p. 25).
- Des boutons-poussoirs d'appel sélectionnés de la station de porte doivent activer la passerelle TV (p. 26).

Mise en service - Tous les boutons-poussoirs d'appel de la station de porte doivent activer la passerelle TV



Affecter la station de porte à la passerelle TV

Afin de ne pas devoir affecter individuellement chaque bouton-poussoir d'appel dans un immeuble à appartements, on peut affecter tous les boutons-poussoirs d'appel de la station de porte d'un coup via l'élément de menu "Set stations".



1. Lancez le mode de programmation sur l'**appareil de commande** en appuyant pendant 3 s sur la touche "Systemprog.", jusqu'à ce que la LED jaune à côté de la touche clignote.

- I.
2. Affectez à toutes les stations d'appartement les boutons-poussoirs d'appel correspondants, comme décrit dans le manuel système.

- II.
3. Sélectionnez dans le menu de mise en service de la **passerelle TV** le menu "Teach in" et confirmez-y le point "Set stations".



4. A la **station de porte**, appuyez pendant 3 s sur un bouton-poussoir d'appel quelconque. Relâchez le bouton-poussoir après la tonalité d'acquiescement courte.



- ✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquiescement.

S: 1. 48

- ✓ Dans le menu "Teach in" de la passerelle TV, le compteur des stations déjà apprises augmente de 1.



- III.
5. A toutes les **stations d'appartement audio**, appuyez pendant 3 s sur la touche . Relâchez le bouton-poussoir après la tonalité d'acquiescement courte.



- ✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquiescement.

S: 2. 48

- ✓ Dans le menu "Teach in" de la passerelle TV, le compteur des stations déjà apprises augmente de 1.

6. Répétez l'étape 5 jusqu'à ce que toutes les stations d'appartement soient affectées à la passerelle TV.

7. Quittez l'élément de menu "Set stations" à la **passerelle TV**.

- IV.
8. Effectuez les réglages (p. ex. fréquence, éclairage) dans le menu de mise en service de la **passerelle TV**.

Mise en service - Des boutons-poussoirs d'appel sélectionnés de la station de porte doivent activer la passerelle TV



1. Lancez le mode de programmation sur l'**appareil de commande** en appuyant pendant 3 s sur la touche "Systemprog.", jusqu'à ce que la LED jaune à côté de la touche clignote.

- I. Affectez à toutes les stations d'appartement les boutons-poussoirs d'appel correspondants, comme décrit dans le manuel système.



3. A la **station de porte**, appuyez pendant respectivement 3 s sur chacun des boutons-poussoirs d'appel qui doit être affecté à la passerelle TV (on peut mémoriser temporairement au max. 20 boutons-poussoirs d'appel par étape de travail). Relâchez le bouton-poussoir d'appel après chaque tonalité d'acquiescement courte.



- ✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquiescement.

4. Sélectionnez dans le menu de mise en service de la **passerelle TV** le menu "Teach in" et confirmez-y le point "Get call".

R: 1. 20

- ✓ Dans le menu "Teach in" de la passerelle TV, le compteur des boutons-poussoirs d'appel déjà appris augmente de 1.
5. Répétez l'étape 4 jusqu'à ce que tous les boutons-poussoirs d'appel soient affectés à la passerelle TV.

- III. 6. Sélectionnez dans le menu de mise en service de la **passerelle TV** le menu "Teach in" et confirmez-y le point "Set stations".



7. Aux **stations d'appartement audio**, appuyez pendant 3 s sur la touche . Relâchez le bouton-poussoir après la tonalité d'acquiescement courte.



- ✓ Vous entendez une longue tonalité d'acquiescement.

S: 1. 48

- ✓ Dans le menu "Teach in" de la passerelle TV, le compteur des stations déjà apprises augmente de 1.

8. Quittez l'élément de menu "Set stations" à la **passerelle TV**.

- IV. 9. Effectuez les réglages (p. ex. fréquence, éclairage) dans le menu de mise en service de la **passerelle TV**.

Caractéristiques techniques

Alimentation:	via le bus système
Raccordements:	2 bornes vissées bus 2 fils 2 bornes vissées d'alimentation supplémentaire 4 connecteurs bus système 2 connecteurs vidéo 2 bornes vissées d'entrée de commutation niveau SELV (bornes ET) 2 bornes vissées de sortie de commutation 1 connecteur Scart femelle
Système de couleurs:	PAL
Plage de température:	-5 °C à + 50 °C
Temps de fermeture des contacts:	
courte pression:	< 1,5 s
longue pression:	> 2,0 s
Nombre d'appareils pouvant être appris:	
Stations:	max. 48 (station d'appartement, station de porte, passerelle télécom)
Boutons-poussoirs d'appel:	max. 20
Degré de protection:	IP 20
Sortie de commutation:	50 µA à 1,6 A, 24 V AC/DC



Niveau SELV aux interfaces

Aux interfaces de la passerelle TV (bornes ET et sortie de commutation), on peut raccorder exclusivement des composants respectant le niveau SELV.

Garantie

La garantie est octroyée dans le cadre des dispositions légales concernant le commerce spécialisé.

Veuillez remettre ou envoyer les appareils défectueux port payé avec une description du défaut au vendeur compétent pour vous (commerce spécialisé/installateur/revendeur spécialisé en matériel électrique).

Ceux-ci transmettent les appareils au Gira Service Center.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektro-Installations-
Systeme
Postfach 1220
42461 Radevormwald
Deutschland
Tel +49 (0) 21 95 / 602 - 0
Fax +49 (0) 21 95 / 602 - 191
www.gira.de
info@gira.de

41 09 03 31/11

GIRA